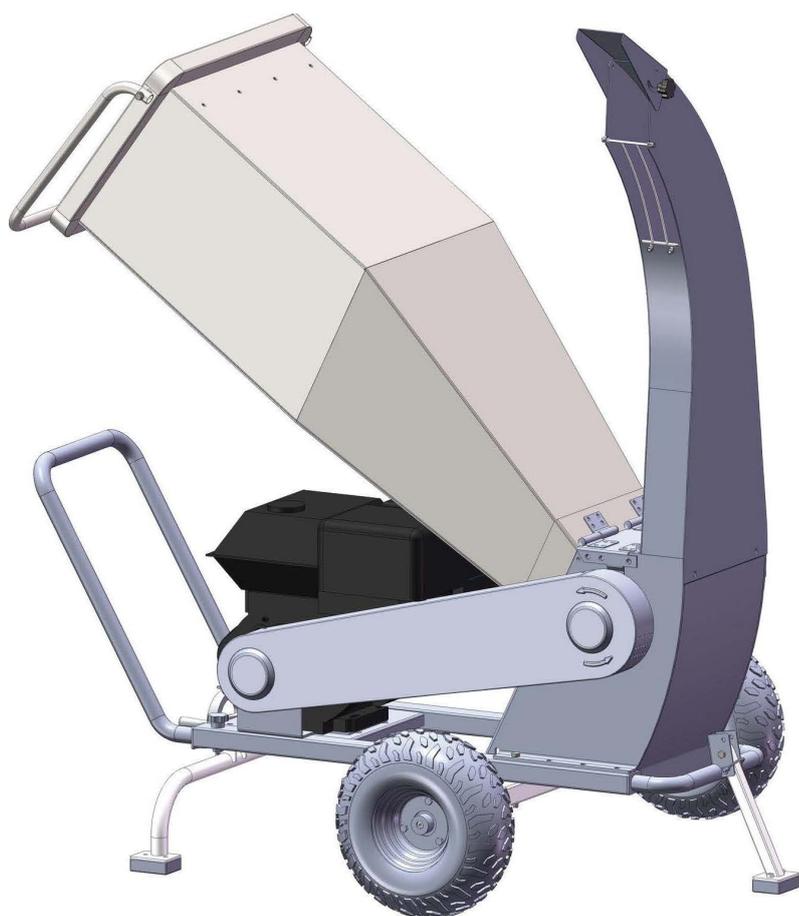




Broyeur de Branches

Notice d'Utilisation

BBH130



NOTICE D'EMPLOI

Broyeur de branches

BBH130

Avertissement !

Lire et comprendre le present manuel dans son integralite avant d'utiliser cette machine ou de proceder à son entretien et à son contrôle.
Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.





Ne pas utiliser cette machine avant de l'avoir assemblée correctement et d'avoir lu et compris ces instructions.



Ces instructions sont données à titre d'information et ne remplacent pas les lois en vigueur au niveau national ou régional de quelque manière que ce soit. Contacter les autorités locales en cas de doutes ou de questions sur la législation se rapportant à l'utilisation de cette machine.

Garder ces instructions en lieu sûr à titre de référence future.

Sommaire

Symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation	16
Symboles apparaissant sur la machine	16
Consignes de sécurité importantes	16
Vue éclatée	18
Broyage/Déchetage	19
Préparation	19
Montage	20
Fonctionnement	23
Entretien	24
Transport et stockage	27
Dépannage	28
Caractéristiques	28

Symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation



Danger potentiel ou situation dangereuse. Le non-respect de cette instruction peut occasionner des blessures corporelles ou des dégâts matériels.



Information importante sur l'utilisation correcte. Le non-respect de cette instruction peut occasionner des défaillances de la machine.



Information destinée à l'utilisateur. Cette information vous aide à utiliser toutes les fonctions correctement.

Symboles apparaissant sur la machine



Lire et comprendre ce Manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Veiller à ce que les tiers se tiennent à l'écart. Risque de projection d'objets.



Respecter une distance de sécurité lorsque la machine est en marche.



Toujours porter des lunettes de protection et un casque anti-bruit lors de l'utilisation.



Attention ! Tenir les mains et les pieds à l'écart des lames rotatives.



Attention à ne pas vous entailler les doigts.



Niveau sonore dangereux



Port obligatoire de lunettes de protection



Inflammable et explosive



Mise en garde
Surface chaude



Ne pas toucher



Mise en garde monoxyde de carbone
Assurez-vous que l'espace est bien ventilé



Port obligatoire d'un masque de protection respiratoire



Port obligatoire d'un casque antibruit



Port obligatoire de gants de protection



Ne vous positionnez pas en face de la goulotte d'alimentation. Veuillez vous positionner de chaque côté de cette dernière, comme le montre la zone grise de l'autocollant.

Consignes de sécurité importantes

Le propriétaire de tout appareil est responsable de la prévention des

accidents lors de son utilisation. Votre revendeur agréé devra vous avoir communiqué toutes les consignes de sécurité d'ordre général ou plus spécifiques liées à l'utilisation et à l'entretien du broyeur, avant son utilisation.

Usages prévus

Ne pas utiliser la machine pour tout usage autre que celui pour lequel elle a été conçue. En cas de doute ou de question, contacter votre revendeur agréé.

Ne pas modifier la conception de la machine.

Compétences requises

Les utilisateurs de la machine doivent avoir reçu toutes les consignes nécessaires liées à l'utilisation de la machine, aux réglages, à l'entretien et aux critères d'une utilisation sécuritaire.

Bien lire et comprendre ce manuel et le manuel du moteur avant d'assembler et d'utiliser la machine.

- Lors de l'utilisation de la machine, porter des vêtements de travail près du corps, des gants de protection solides, des lunettes de protection, un casque anti-bruit, un masque anti-poussière et des chaussures antidérapantes.
- L'utilisateur doit comprendre toutes les exigences de sécurité détaillées dans ce manuel avant toute utilisation de l'équipement.
- L'utilisateur est responsable de la sécurité des tierces parties lors de l'utilisation de l'équipement.
- La prise de drogues, de médicaments (prescrits ou non) ou d'alcool peut affecter la capacité de l'utilisateur à bien assembler ou à opérer en toute sécurité ce broyeur.
- Ne pas utiliser la machine si vous êtes sous l'emprise de drogues ou de l'alcool.
- En cas de question sur ces instructions, contactez votre revendeur pour des clarifications avant d'utiliser la machine.
- La machine doit être assemblée correctement avant l'utilisation. Le manquement aux instructions du présent manuel peut occasionner des blessures corporelles ou des dommages matériels graves.
- Vérifier que la machine se trouve sur une surface plane et stable avant la mise en route.
- Vérifier que tous les tuyaux d'alimentation en essence sont en bon état et ont été correctement installés.
- Le broyeur doit être soigneusement inspecté avant chaque utilisation pour vérifier qu'il ne présentera pas de danger en fonctionnement.
- Le monoxyde de carbone peut être extrêmement dangereux dans les endroits clos ; ne pas utiliser la machine dans un endroit clos, car les gaz d'échappement du moteur comprennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et insipide.
- Ne pas approcher les mains ou toute autre partie du corps ou des vêtements de la trémie de chargement, des sorties ou de toute pièce en mouvement.
- Lors du broyage de morceaux de bois courts ou épais, il est strictement interdit de se tenir devant l'ouverture de la trémie de chargement. L'utilisateur doit se tenir sur le côté de la trémie de chargement pour charger les matériaux dans celle-ci, afin d'éviter tout risque de blessure corporelle.
- Ne pas se tenir trop près de la trémie d'éjection, car les copeaux éjectés peuvent blesser l'utilisateur, parfois gravement.
- Avant d'inspecter ou de réparer toute pièce de la machine, débrancher cette dernière. S'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées. Débrancher le câble de la bougie au niveau de la bougie.
- Utiliser le carburant adapté à cette machine.
- Ne pas laisser le broyeur allumé sans surveillance.
- La machine est conçue pour un niveau de pression acoustique de 95,38 dB (A) et un niveau de puissance acoustique de 115,38 dB (A) (les valeurs de pression acoustique et de puissance acoustique sont mesurées conformément aux normes EN ISO 3744: 1995 et EN ISO 11201: Normes de 2010

avec l'incertitude $k = 3dB$). Tenez compte de l'environnement environnant avant d'utiliser cette machine, car le bruit risque de ne pas être acceptable dans les lieux tels que les bureaux, les laboratoires ou les hôpitaux. Vérifiez les règles et réglementations locales en matière de pollution sonore dans votre région.

- Gardez la lame affûtée et graissez régulièrement les roulements, ce qui peut aider à limiter le bruit.
- Le moteur GX390 est expédié de l'usine sans huile ni carburant. N'oubliez pas de remplir 1,1 L d'huile 10W-30 et de nettoyer l'essence sans plomb avant de démarrer la machine pour la première fois.
- Retirez et remplacez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, puis remplacez l'huile par des temps d'utilisation normaux de 50 heures.
- Le moteur GX390 utilise de l'essence sans plomb propre. L'essence est inflammable et explosive. Maintenir la machine loin des objets inflammables et explosifs et des sources d'incendie lors de son utilisation ou de son entretien.
- Lors du remplissage d'essence et d'huile, le moteur doit être arrêté.
- Avant de démarrer la machine, il est nécessaire de s'assurer que tous les coussinets d'amortissement (pièces 6 et 14 illustrées dans la section montage) sont étendus au contact du sol et que le capot de protection de la courroie est intact.
- Les autres personnes doivent rester à une distance sûre du broyeur en marche.
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart lors de l'utilisation de la machine et pendant son ralentissement.
- Ne jamais tenter de déplacer la machine lorsqu'elle est en marche ou avant qu'elle n'ait eu le temps de s'arrêter.
- Certaines pièces du moteur chauffent beaucoup et peuvent entraîner des brûlures graves.
- L'utilisateur de la machine doit observer en permanence les matériaux chargés.
- L'utilisateur doit rester à proximité de la machine à tout moment lors de son utilisation.
- Vérifier que le moteur est bien ÉTEINT lorsque la machine doit être laissée sans surveillance.
- Ne pas surcharger la machine et ne pas dépasser sa capacité de broyage maximale.
- Ne pas tenter de réparer la machine, à moins d'être un réparateur qualifié.
- Vérifier que les débris et autres ne s'accumulent pas dans le moteur pour éviter tout incendie ou dommage matériel sur le moteur.
- Retirer tous les débris dans la trémie de chargement après chaque utilisation, lorsque le moteur est éteint.
- Ne pas trop se pencher. Garder un bon équilibre sur les deux pieds à tout moment.
- Ne pas essayer de changer les réglages du régulateur de régime. Le régulateur contrôle la vitesse de fonctionnement maximale et protège le moteur et toutes les pièces en mouvement des dommages occasionnés par une vitesse excessive. Consulter un réparateur agréé en cas de problème.
- Ne mettre que des matériaux propres dans la machine. Les corps étrangers tels que la terre, le sable, les gravillons, les pierres ou les morceaux de métal par exemple affecteront le tranchant des lames de coupe. Les mottes de racines et le bois mort risquent eux aussi d'émousser rapidement les lames. L'utilisation de la machine avec des lames émoussées entraîne des vibrations excessives, qui peuvent finir par endommager la machine.
- Ne pas mettre de bouts de bois courts et épais dans la machine, car ils ont tendance à rebondir en vrilles dans la trémie de chargement. Ajouter ces éléments en même temps que des morceaux plus longs. Avec le temps, vous apprendrez à connaître la machine et à couper des branches adaptées à ses capacités.
- Lors de l'utilisation de la machine, garder un bâton en bois d'environ 1 mètre de long et 30 mm de diamètre à portée de main. Il peut être utile pour pousser les matériaux courts,

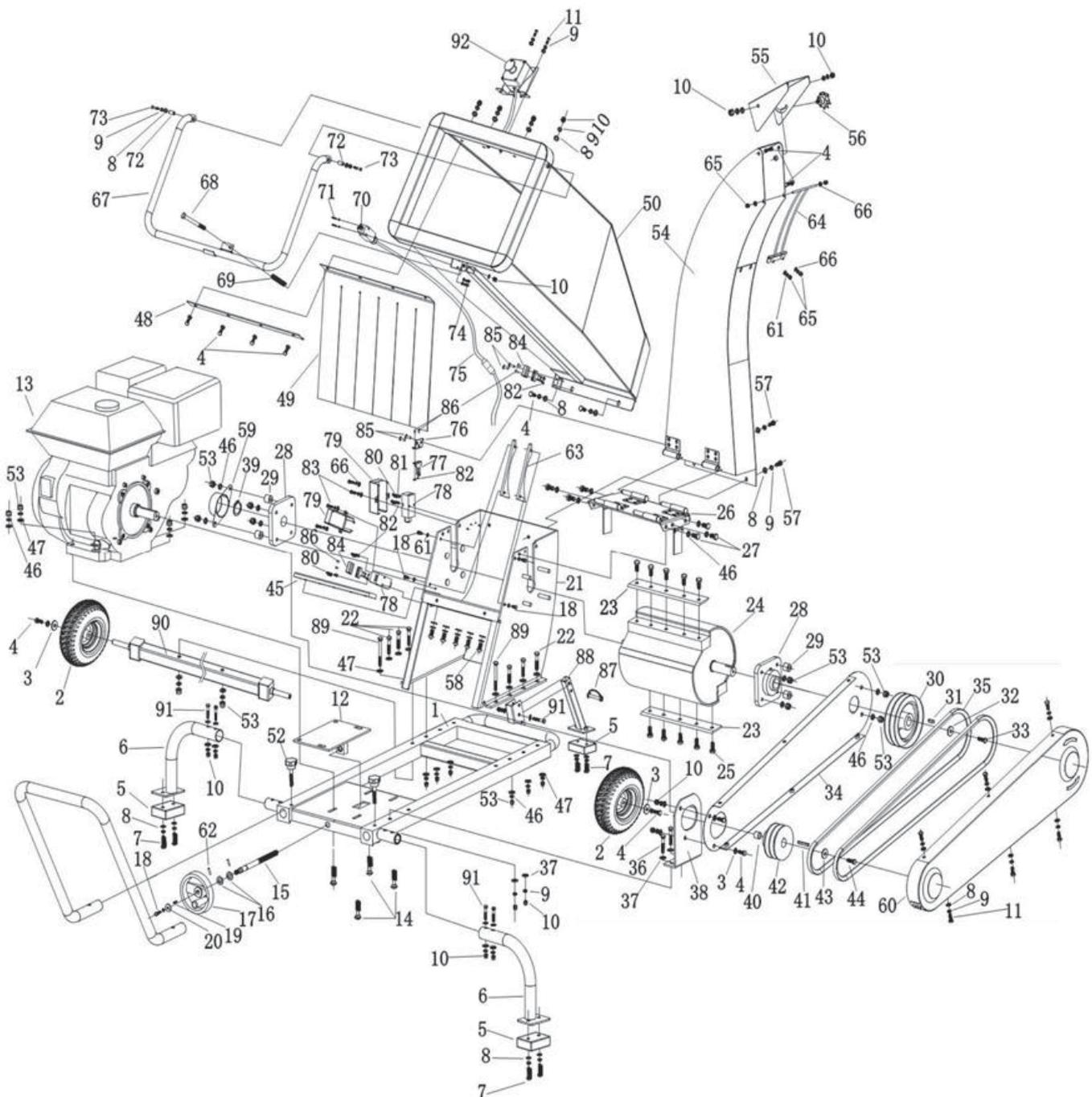
broussailleux ou feuillus dans la trémie de chargement afin de la dégager.

- Le moteur est équipé d'une alerte de niveau d'huile, et ne démarrera pas si le niveau d'huile dans le carter est trop bas. Il arrive aussi qu'il cesse de fonctionner s'il est utilisé sur un terrain en pente raide.
- S'assurer que toutes les protections et déflecteurs sont en place et en bon état.
- Étant donné que le broyeur s'autoalimente et qu'il est équipé d'une large ouverture d'alimentation, il arrive qu'il cale en raison de branches trop grosses pour être broyées. Il faut retenir ces branches et alimenter la machine progressivement, jusqu'à mieux connaître ses capacités.
- Avant de démarrer le broyeur, veuillez vous assurer au préalable que cette action ne représente aucun danger, c'est-à-dire que personne ne se situe devant la goulotte d'éjection et qu'il n'y ait aucun danger dans la zone de travail. Vérifiez également l'état de la machine, son réglage et qu'elle soit correctement positionnée.

- Il est fortement recommandé de ne pas porter de vêtements amples afin d'éviter que ceux-ci ne se prennent dans la machine. Une bonne protection en cas d'éjection de débris est fortement conseillée.
- Ne pas surcharger le broyeur. Si le tambour ralentit, ralentir le débit d'alimentation.
- Ne vous positionnez pas en face de la goulotte d'alimentation. Veuillez vous positionner de chaque côté de cette dernière, comme le montre la zone grise de l'autocollant.
- vous êtes responsable de tout tiers dans la zone où la machine est en fonctionnement. N'utilisez jamais la machine en présence d'autrui, en particulier de mineurs.
- La garantie du fabricant peut être résiliée en cas d'utilisation incorrecte de ce produit.

Le fabricant et ses agents ne seront en aucun cas tenus responsables pour tout matériau passé dans la machine qui occasionne une gêne physique ou une blessure.

Vue éclatée BBH130



Broyage/Déchiquetage

Quelles sont les capacités de broyage de ma machine?	
NE PAS dépasser 100 mm de diamètre	
Débris de taillage, tiges, racines, végétaux, paille, herbe et écorce	Oui
Fumier sec	Oui
Branches	Oui
Feuilles de palmier	Oui
Bois mort et bois durs (émoussent les lames plus rapidement, comme pour les tronçonneuses)	Oui
Os	Non
Terre, mottes de racines, sable, pierres, métal	Non

Lors de l'alimentation du broyeur, prendre soin de ne pas inclure de morceaux de métal, de pierres, de bouteilles, de canettes ou autres corps étrangers.

Les branches fraîchement coupées et les pailles peuvent être broyées directement. En raison des différences dans la dureté et la teneur en eau des matériaux, le moteur peut caler, ou le corps de la machine peut se mettre à secouer.

La capacité de broyage maximale recommandée est basée sur les arbres, le bambou et les pailles. Pour broyer une plante vivace, raccourcir le diamètre de broyage et réduire le volume de matériau passé dans la trémie de chargement.

- Ne mettre que des matériaux propres dans la machine. Les corps étrangers tels que la terre, le sable, les gravillons, les pierres ou les morceaux de métal par exemple affecteront le tranchant des lames de coupe. Les mottes de racines et le bois mort risquent eux aussi d'émousser rapidement les lames. L'utilisation de la machine avec des lames émoussées entraîne des vibrations excessives, qui peuvent finir par endommager la machine.
- Lors du broyage de morceaux de bois courts ou épais, il est strictement interdit de se tenir devant l'ouverture de la trémie de chargement. L'utilisateur doit se tenir sur le côté de la trémie de chargement pour charger les matériaux dans celle-ci, afin d'éviter tout risque de blessure corporelle.
- Ne pas mettre de bouts de bois courts et épais dans la machine, car ils ont tendance à rebondir en vrilles dans la trémie de chargement. Ajouter ces éléments en même temps que des morceaux plus longs. Avec le temps, vous apprendrez à connaître la machine et à couper des branches adaptées à ses capacités.
- Étant donné que le broyeur s'autoalimente et qu'il est équipé d'une large ouverture d'alimentation, il arrive qu'il cale en raison de branches trop grosses pour être broyées. Il faut retenir ces branches et alimenter la machine progressivement, jusqu'à mieux connaître ses capacités.
- Ne pas surcharger le broyeur. Si le tambour ralentit, ralentir le débit d'alimentation.

Le matériau idéal pour ce broyeur est des coupes fraîches avec 80 % de teneur en eau. Pendant le broyage, respecter les règles suivantes;

- Ne pas introduire toutes les branches en même temps dans la trémie de chargement. N'introduire qu'une branche à la fois dans la trémie de chargement.
- Introduire le gros bout en premier, suivi des parties de taille inférieure de la branche.
- Introduire le corps de la branche en premier.
- Introduire les branches et les feuilles en même temps que le reste ou avec des sections de gros arbres.
- Ne pas broyer les matériaux courts et épais séparément.

Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de les broyer en même temps que les branches.



Avertissement

Ne jamais mettre les mains ou les doigts dans la trémie de chargement. Afin de protéger autrui, ne pas laisser la machine sans surveillance pendant qu'elle tourne.

1. Les branches allant jusqu'à 100 mm de diamètre peuvent être broyées à l'aide de la goulotte de broyage. Le bois vert est broyé beaucoup plus vite que le bois sec. Ne pas broyer de bois contenant des clous.



Important

Ne pas déplacer la machine lorsque le moteur tourne. L'inclinaison de la machine pourrait faire que l'huile ne parvienne pas correctement au moteur et celui-ci pourrait gripper.

2. Si le moteur ralentit de manière significative pendant le broyage, réduire la vitesse à laquelle les branches sont passées dans la machine. Ainsi, on obtient des copeaux plus petits et une meilleure durée de vie de la machine. On peut aussi vérifier si les lames sont émoussées.

3. Si le broyeur coince, le moteur doit être arrêté immédiatement (s'il n'a pas déjà calé). Débrancher le câble de la bougie et l'éloigner de la bougie. Enlever le matériau gênant avant de redémarrer. Pour cela, il est parfois nécessaire d'abaisser la grille de sécurité avant de retourner le mécanisme de broyage et d'enlever le matériau du tube.

Remarque!

NE PAS continuer le broyage si la courroie d'entraînement glisse ou produit de la fumée. Pour régler la courroie, voir les informations d'entretien.



Avertissement

- A. Ne pas pousser de matériaux dans la trémie de chargement avec les mains. Utiliser une branche de bois vert ou un morceau de bois tendre.
- B. Porter des lunettes de protection.
- C. Les petites branches sèches peuvent rebondir à l'intérieur de la trémie de chargement.



Important

Ne pas essayer de déchiqueter des objets en verre ou en métal, des bouteilles en plastique ou des pierres.

4. Porter des gants de protection lorsque l'on met de petites branches dans la trémie de chargement, et tenir les branches légèrement avant de les laisser aller, bien avant qu'elles ne touchent les lames rotatives.



Important

Attention aux secousses brutales possibles lorsque les branches sont entraînées dans le broyeur.

5. Surveiller la vitesse de chargement des matériaux dans la trémie de chargement pour ne pas surcharger le moteur. Essayer surtout d'éviter les changements rapides dans la vitesse du moteur dus à une arrivée simultanée de matériaux trop importante.

Préparation

1. Porter des lunettes de protection à tout moment lors de l'utilisation de la machine. Un casque de protection pour les oreilles est également recommandé, en particulier pour les périodes d'utilisation prolongées.
2. Ne pas porter de vêtements lâches.

3. Avant le démarrage, vérifier que toutes les vis, écrous, boulons et autres fixations sont bien serrés. Remplacer les autocollants endommagés ou illisibles portant sur le fonctionnement et les risques potentiels.

4. Avertissement

Faire très attention lors de la manipulation des carburants. Ils sont inflammables et leurs vapeurs explosives.

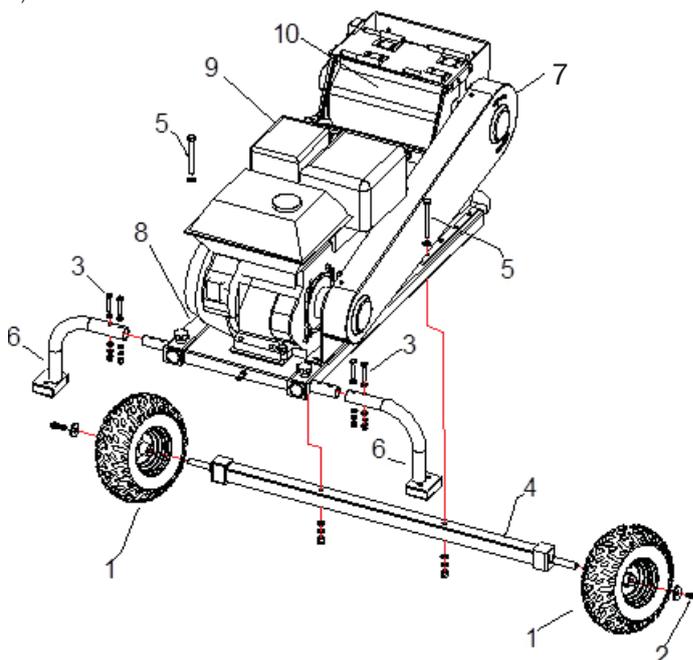
- g) N'utiliser que les récipients agréés pour les carburants.
 - h) Ne jamais enlever le bouchon d'essence ou ajouter du carburant pendant que le moteur tourne. Laisser refroidir le moteur avant d'ajouter du carburant. Ne pas fumer pendant l'ajout de carburant.
 - i) Ne jamais ajouter du carburant dans un lieu clos.
 - j) Ne jamais ranger la machine ou les récipients contenant du carburant dans un espace où se trouve une flamme nue, comme une chaudière.
 - k) Toujours bien remettre et resserrer le bouchon d'essence après avoir ajouté du carburant.
 - l) En cas de déversement accidentel de carburant, ne pas lancer le moteur avant d'avoir éloigné la machine de la zone de déversement.
5. Vérifier les niveaux d'huile et de carburant avant toute utilisation.
 6. Il est recommandé de faire un essai en marche pour vérifier que les pièces sont fermement connectées (pour plus d'informations, voir le manuel du moteur)
 7. Après l'essai initial, il est recommandé d'augmenter progressivement la charge.
 8. Si la machine commence à produire des bruits inhabituels ou des vibrations anormales, arrêter immédiatement la machine et la faire vérifier par une personne agréée.
 9. S'il reste beaucoup de matériaux non broyés, cela signifie que les lames doivent être affûtées ou que les intervalles doivent être modifiés. Emmener la machine chez un revendeur agréé pour affûter ou changer les lames.
 10. Si le mécanisme de découpe rencontre tout corps étranger ou si la machine commence à produire des bruits ou vibrations inhabituelles, éteindre immédiatement le moteur et laisser s'arrêter la machine. Débrancher la bougie et suivre les étapes suivantes:
 - 1) Vérifier que la machine n'est pas endommagée.
 - 2) Remplacer ou réparer toute pièce endommagée.
 - 3) Vérifier que toutes les pièces sont bien attachées et resserrer si besoin.
 11. Il est recommandé de faire une pause pendant au moins 10 minutes toutes les deux heures de travail.
 12. Veuillez vous assurer que la barre de sécurité soit correctement installée et pleinement opérationnelle. Veuillez également vérifier que le bouton d'arrêt d'urgence soit accessible.
 13. Veuillez vous positionner de chaque côté de cette dernière, comme le montre la zone grise de l'autocollant.



Avertissement

Lors de l'installation, ne pas placer les mains ou toute autre partie du corps dans le compartiment des lames. Ne pas toucher les lames avec les mains ou toute autre partie du corps.

- 1) Installation du cadre



Numéro	Description
1	Roue
2	Boulon
3	Boulon
4	Essieu
5	Boulon
6	Amortisseur avant
7	Couvercle de boulon
8	Châssis de base
9	Moteur
10	Drum

1.1 Monter l'essieu (4) sur le châssis (7) à l'aide du boulon (5) de son écrou et sa rondelle.

1.2 Installer les roues (1) comme sur l'illustration sur l'essieu à l'aide du boulon et de la rondelle (2).

1.3 Fixez les tampons amortisseurs avant (6) sur le cadre de base à l'aide du boulon (3).

Montage

Tous les boulons, écrous et rondelles ont été fixés à leur emplacement prévu dans l'emballage.

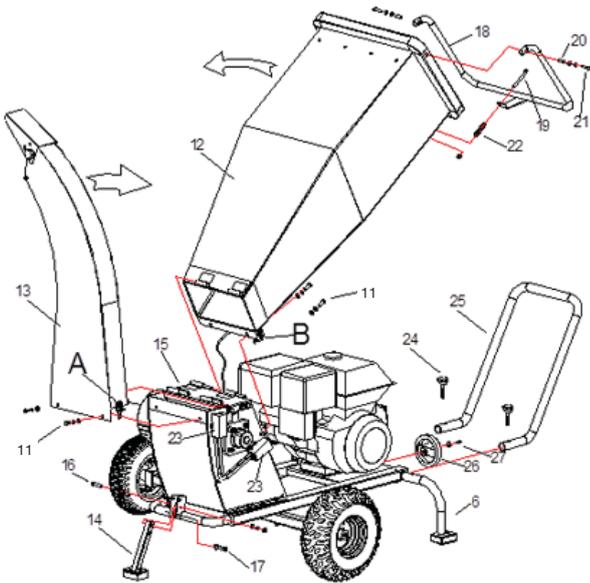
Cette machine est lourde et volumineuse et comprend de nombreux boutons et interrupteurs. Lors du montage de la machine, demander conseil à un revendeur agréé ou à une personne qui connaît bien la machine, pour garantir la bonne sécurité de tous.



Avertissement

Lors de l'installation, ne pas placer les mains ou toute autre partie du corps dans le compartiment des lames. Ne pas toucher les lames avec les mains ou toute autre partie du corps.

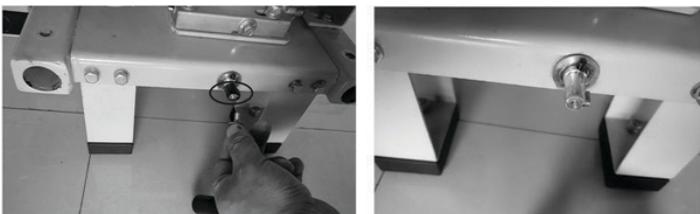
2) Installation de la poignée et du volant à main



Numéro	Description	Numéro	Description
11	Boulon	20	Douille
12	Trémie de chargement	21	Boulon
13	Trémie d'éjection	22	Ressort
14	Amortisseur arrière	23	Interrupteur de sécurité
15	Compartiment des lames	24	Vis
16	Boulon	25	Poignée
17	Goupille d'arrêt	26	Volant à main
18	Barre de sécurité	27	Boulon
19	Boulon		

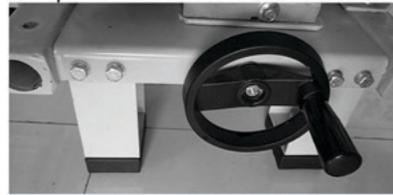
2.1 Fixer l'amortisseur arrière (14) sur le châssis à l'aide du boulon (16) et de la goupille d'arrêt (17)

2.2 Dévisser le boulon (27) près du volant à main (26) et retirer l'autocollant noir comme sur l'illustration ci-dessous.

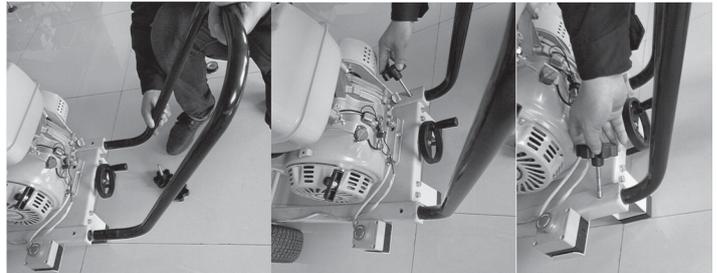


2.3 Insérer le volant à main (26) et serrer le boulon (27) en place comme sur l'illustration ci-dessous.

Remarque : Cette étape ne sert qu'à fixer le volant à main en place. Ne pas faire tourner le volant à main. Ce volant à main sera utilisé par le revendeur agréé pour régler la tension de la courroie.



2.4 Insérer la poignée (25) dans les trous correspondants du châssis (7) et bien serrer à l'aide du bouton (24.)

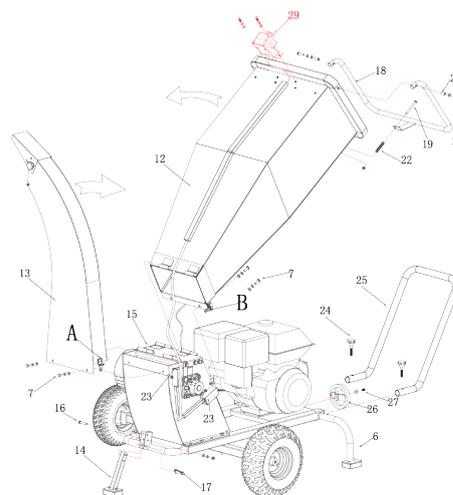


Avertissement

Lors de l'installation, ne pas placer les mains ou toute autre partie du corps dans le compartiment des lames. Ne pas toucher les lames avec les mains ou toute autre partie du corps.

3) Installation des trémies de chargement et d'éjection

La trémie d'éjection peut être installée par une seule personne, mais il faudra deux personnes ou plus pour installer la trémie de chargement.



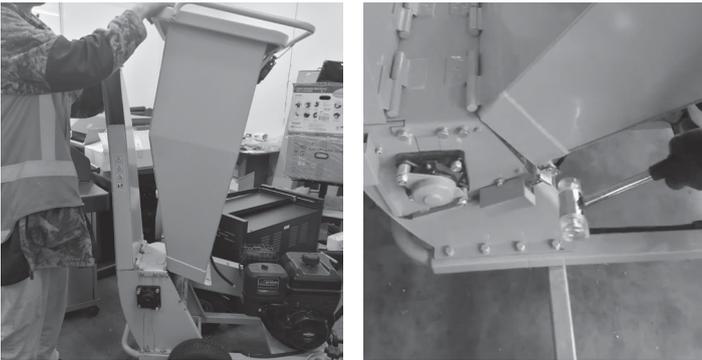
3.1 Fixer la trémie d'éjection (13) sur le compartiment des lames (15) en fixant les charnières. Pencher la trémie d'éjection (13) dans le sens indiqué sur le dessin ci-dessus, pour qu'elle forme un angle d'intersection aigu avec le compartiment des lames (15).

3.2 Une fois les charnières mises en place, replier la trémie d'éjection (13) vers l'arrière en insérant lentement le déclencheur d'interrupteur (A) dans l'interrupteur de verrouillage (23) situé sur le compartiment des lames (15) et fixer la trémie d'éjection à l'aide du boulon (11) et des rondelles comme sur le dessin ci-dessus.

3.3 MISE EN PLACE DE LA GOULOTTE CENTRALE

1- Cette opération nécessite 2 personnes positionner la goulotte d'alimentation (12) sur le châssis (15) lentement et avec grande précaution afin d'éviter d'endommager l'interrupteur de sécurité situé sur le côté (23) lorsque le boîtier(B)

situé sur la goulotte d'alimentation vient se placer à l'intérieur de l'interrupteur situé sur la goulotte d'éjection. La goulotte d'alimentation doit être tenue à sa partie supérieure près de la goulotte d'éjection et maintenue exactement en face des épingles pivot.



- Lorsque la goulotte d'alimentation est positionnée avec précision il est possible de la mettre en position à plat sur le châssis. L'interrupteur (23) doit être parfaitement aligné.
- fixation de la goulotte d'alimentation au moyen des boulons (11) et rondelles prévus. Voir photos ci-dessous.
- Fixez l'interrupteur d'arrêt d'urgence (29) sur le dessus de la goulotte d'admission (12) à l'aide d'un boulon. Veillez à ce que le faisceau ne soit pas endommagé durant ce processus)
- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence (29) placé sur le dessus de la goulotte d'admission en cas d'urgence, cela arrêtera le moteur et aussi la machine. S'il a été actionné, ce bouton doit être réinitialisé afin de pouvoir démarrer à nouveau la machine.



3.4 visuel du raccordement de la barre de sécurité. Ne pas débrancher sauf lors de la maintenance de la machine.

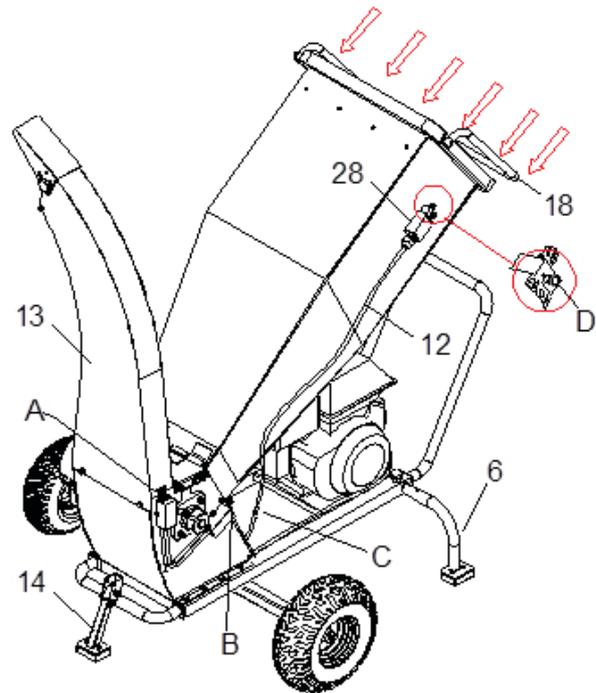


Avertissement

Faire attention car il est facile d'endommager le déclencheur d'interrupteur situé sur la goulotte d'éjection lors de l'installation de la goulotte centrale.



4- INSTALLATION DE LA BARRE DE SECURITE



4.1 Il est possible d'abîmer les interrupteurs de sécurité fixés sur la machine. Il faut faire attention lors de l'assemblage et de la manipulation de la machine. Dans tous les cas tout interrupteur endommagé bloquera le démarrage de la machine car ces interrupteurs sont avant tout le système de sécurité et de protection de l'utilisateur.

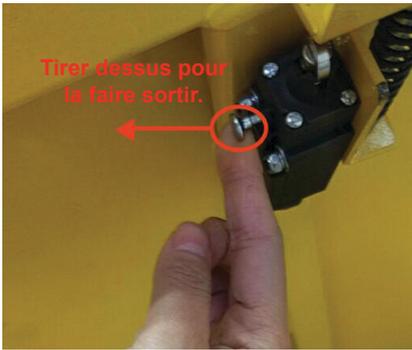
4.2 l'interrupteur de sécurité (28) est un dispositif de sécurité manuel. En cas d'urgence il suffit d'appuyer sur la barre (18) pour stopper net le moteur donc la machine.

Attention il faudra tirer sur la goupille (photo ci-dessous) pour redémarrer la machine. Sans cette opération il sera impossible de démarrer le moteur.



Important

Lors de l'arrêt du broyeur avec la barre de sécurité, il faudra pour le redémarrer tirer sur la goupille du disjoncteur comme illustré ci-dessous. Le broyeur ne démarrera pas si la goupille n'a pas été tirée.



4.3 Le commutateur anti-basculement (28) doit être branché lorsque la machine est en marche.

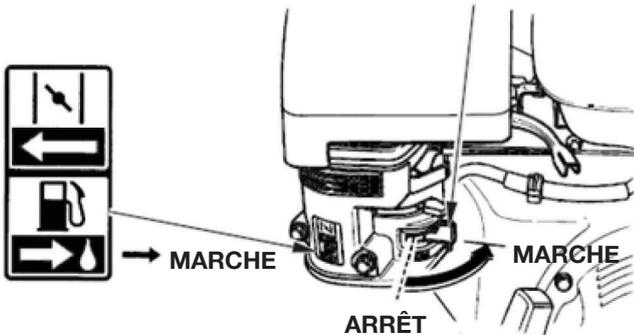
Fonctionnement

Avant l'utilisation, lire attentivement toutes les consignes de sécurité et effectuer les vérifications mentionnées dans le présent manuel (vérifier que la trémie de chargement ne contient pas de débris provenant d'une utilisation antérieure). Pour des raisons de sécurité, ne pas utiliser le moteur dans un espace clos comme un garage. Les gaz d'échappement du moteur contiennent notamment du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui s'accumule rapidement dans les espaces clos et peut entraîner des troubles de santé parfois mortels.

Mise en marche de la machine

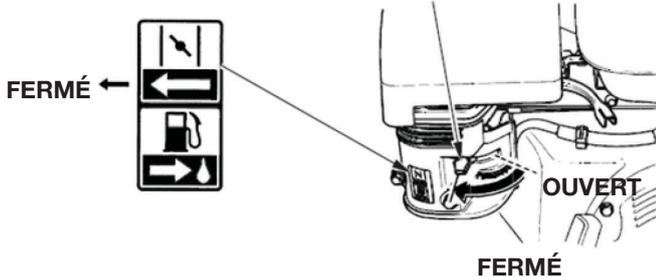
1. Mettre le robinet de carburant en position ON (Marche).

LEVIER DU ROBINET DE CARBURANT

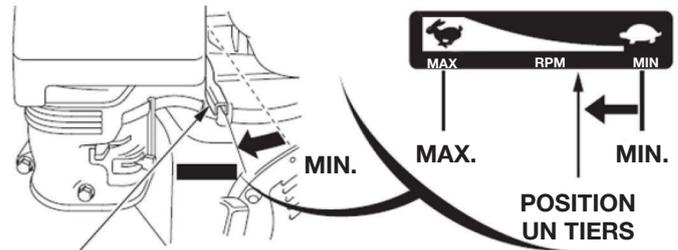


2. Pour démarrer un moteur à froid, mettre le levier du starter en position CLOSED (fermée). (Laisser le levier du starter en position OPEN/ouverte si le moteur est chaud)

LEVIER DU STARTER

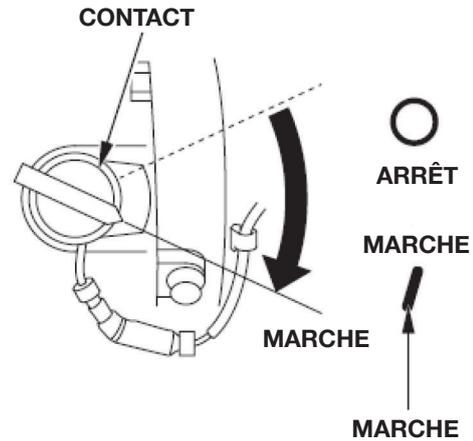


3. Déplacer le levier de l'accélérateur de la position MIN jusqu'à environ un tiers de la distance vers la position MAX.

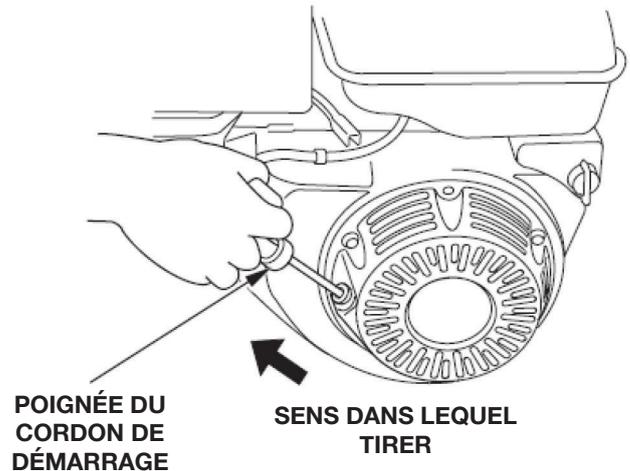


LEVIER DE L'ACCÉLÉRATEUR

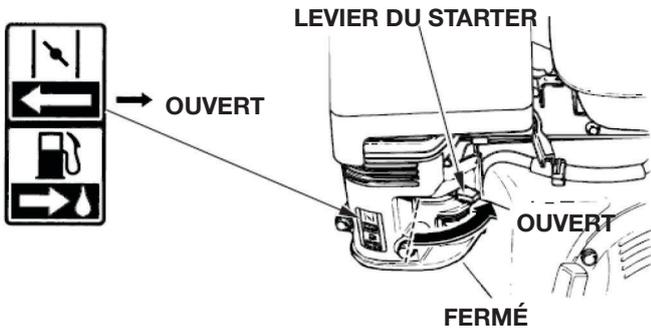
4. Mettre le contact (position ON).



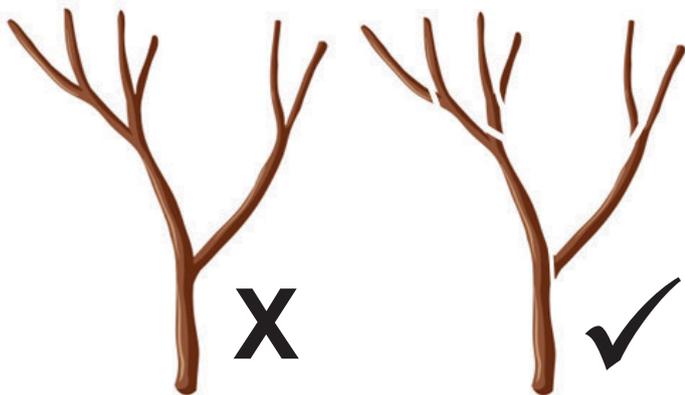
5. Tirer doucement sur la poignée du cordon de démarrage jusqu'à sentir une résistance, puis tirer vivement dans le sens de la flèche comme illustré ci-dessous. Retenir la poignée jusqu'à ce qu'elle revienne dans sa position de départ (ne pas laisser la poignée revenir rapidement au moteur, mais la remettre doucement en place pour éviter d'endommager le cordon).



6. Si le levier du starter a été mis en position CLOSED (fermée) pour démarrer le moteur, le remettre progressivement en position OPEN (ouverte) lorsque le moteur chauffe.



7. Une fois la machine chaude et opérationnelle, faire passer le levier de l'accélérateur en position MAX et commencer à introduire les branches une par une en augmentant progressivement la charge.
8. Surveiller la vitesse de chargement des matériaux dans la trémie de chargement pour ne pas surcharger le moteur.
9. Séparer les branches avant de les introduire dans la trémie de chargement (ne pas introduire des branches reliées entre elles sans les séparer auparavant).

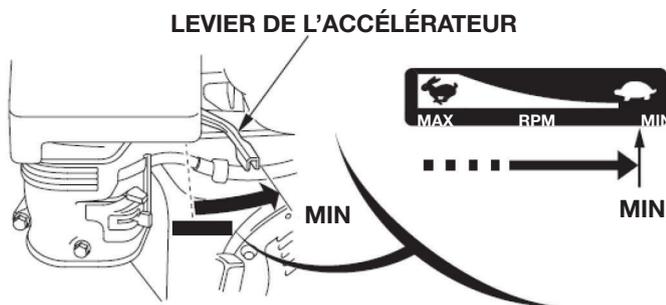


ARRÊT DE LA MACHINE

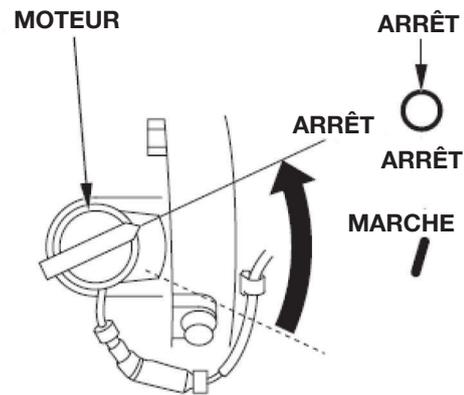
Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, il suffit de mettre le contact sur la position OFF. Dans des conditions normales, suivre la procédure suivante.

Laisser le moteur en marche jusqu'à ce que la trémie d'alimentation soit complètement exempte de débris (il faudra 1 à 2 minutes pour que les plus petits morceaux sortent du broyeur).

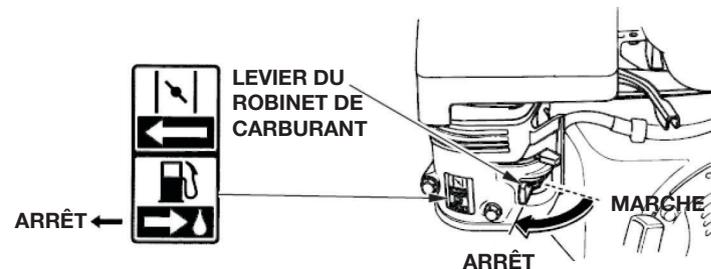
1. Mettre le levier de l'accélérateur sur la position MIN.



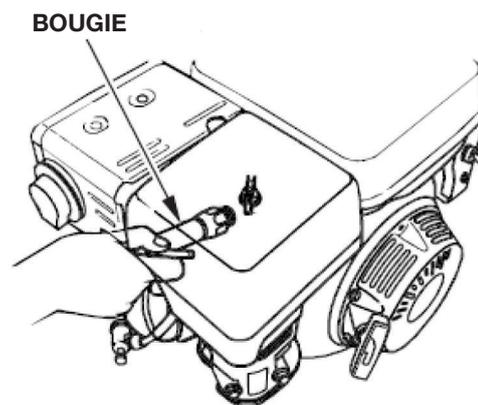
2. Couper le contact (position OFF).



3. Mettre le levier du robinet de carburant sur la position OFF (Arrêt).



4. Patienter jusqu'à ce que le moteur et le tambour soient complètement arrêtés, puis retirer la bougie du moteur.



5. Retirer tout matériau non coupé du compartiment des lames et de la trémie d'alimentation. Suivre les consignes d'entretien du manuel.

Entretien



Avertissement

Ne pas ouvrir le compartiment des lames si le moteur et le tambour ne sont pas complètement arrêtés.

Lorsque cette machine est arrêtée pour une réparation, pour une inspection ou pour la ranger, s'assurer que le câble d'allumage est débranché de la bougie. Laisser refroidir la machine avant de procéder à toute inspection ou réglage. Prendre soin de la machine et la garder propre (par soufflage, brossage ou essuyage).

- Toutes les 5 à 10 heures de fonctionnement, vérifier le niveau d'huile et remettre de l'huile si besoin. Effectuer les vidanges en conformité avec les instructions du livret du moteur.
- Vérifier régulièrement l'état du filtre à air du moteur, surtout dans les milieux poussiéreux.



- Retirer tous les débris dans la trémie d'alimentation après chaque utilisation, lorsque le moteur est éteint.
- S'il reste beaucoup de matériaux non broyés, cela signifie que les lames doivent être affûtées ou que les intervalles doivent être ajustés. Emmener la machine chez un revendeur agréé pour affûter ou changer les lames.
- Graisser les paliers de l'arbre principal toutes les 50 heures d'utilisation. Une lubrification insuffisante des paliers peut endommager la machine.
- Vérifier toutes les pièces régulièrement, et les éléments comme les paliers, les lames et la courroie une ou deux fois par mois. Vérifier que tous les éléments sont souples et affûtés.
- Remplacer les lames dès que les performances de broyage commencent à se dégrader. Il faut vérifier l'état des lames régulièrement. Les lames émoussées affecteront les performances de broyage et endommageront la machine.
- S'adresser à un revendeur agréé pour changer les lames.
- Effectuer l'entretien du moteur conformément aux consignes du manuel d'utilisation du moteur fourni.
- La courroie d'entraînement peut s'étirer après une courte période d'utilisation, mais devrait ensuite se stabiliser pendant une période prolongée si elle n'est pas surchargée ou s'il elle ne glisse pas constamment.
- Pour tous les types d'opérations nécessitant que la machine soit arrêtée totalement, veuillez vous assurer que le moteur, le rotor ainsi que toutes les autres parties en mouvement soient totalement arrêtés.
- Inspectez soigneusement la goulotte d'admission après l'arrêt de la machine cause par l'introduction d'un corps étranger. Retirez les éléments dangereux mélangés aux débris de bois. (Avant de redémarrer la machine, assurez-vous qu'aucun corps étranger ne demeure dans la goulotte ou coincé dans le rotor)

Remplacement de la courroie

La courroie d'entraînement doit être remplacée par un revendeur agréé.

Lorsque la courroie montre des signes d'usure ou glisse, la remplacer ou l'ajuster comme suit:

Réglage du contre-couteau sur BBH130

Etape 1: Déconnecter l'antiparasite afin d'être certain que le moteur ne démarrera pas



Etape 2: Débrancher toutes les connexions électriques présentes sur la goulotte d'alimentation

Etape 3: Démontez les deux boulons fixant la goulotte d'alimentation au châssis



Etape 4: Retirer la goulotte d'alimentation (deux personnes nécessaires à cette opération)

Etape 5: Faire tourner le rotor de façon à aligner la partie tranchante du couteau avec l'extrémité intérieure du contre-couteau. Faire attention de ne rien coincer entre le couteau et le contre-couteau.



Etape 6: desserrer les vis de maintien du contre-couteau à l'aide d'une clé allen de 6 mm, juste assez pour lui permettre de bouger



Etape 7: Insérer entre le couteau et le contre-couteau une jauge d'épaisseur de 1.5 mm à 2 mm et ajuster la position du contre-couteau

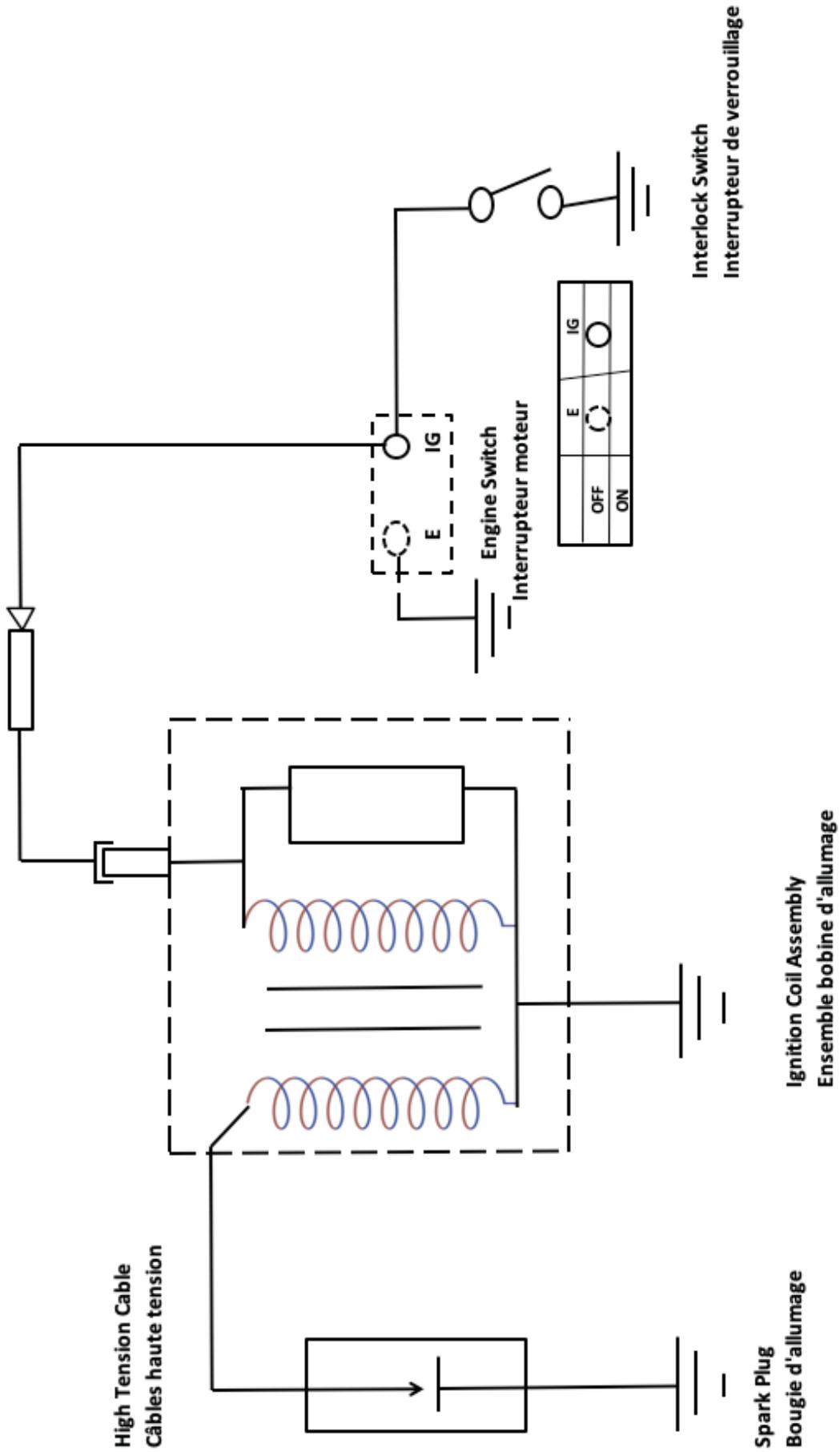


Etape 8: Resserrer deux vis et vérifier à nouveau l'écartement à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Si l'ajustement est correct, resserrer les vis restantes. Dans le cas contraire, desserrer les deux vis et recommencer l'étape 7

Remonter le broyeur en suivant cette procédure en sens inverse.



Ensemble bobine d'allumage



1. Arrêter le moteur et laisser refroidir la machine.
2. Desserrer le boulon fixe du protège-courroie et retirer le couvercle de la courroie (10).
3. Desserrer le boulon fixe du moteur et faire tourner le volant à main (26) vers la droite ou la gauche pour ajuster ou retirer la courroie.
4. Verrouiller le boulon fixe du moteur, replier la poignée repliable du volant à main et remettre en place la protège courroie (10).

Compartiment des lames bloqué

1. Arrêter la machine et retirer le câble de la bougie.
2. Retirer la trémie d'alimentation et le chapeau des paliers (sens inverse de l'étape 2 du montage).
3. Pour débloquer les matériaux, tourner l'axe du rouleau vers la droite avec une clé plate de la boîte à outils.



Avertissement

Ne pas toucher la lame pendant cette tâche. Attention à ce que les lames ne puissent pas entailler vos mains.

Planning de réparation et d'entretien						
Composant	Entretien requis	Voir le Manuel d'utilisation du moteur	Avant chaque utilisation	Toutes les 8 heures de fonctionnement	Toutes les 25 heures de fonctionnement	Toutes les 50 heures de fonctionnement
Tous les écrous et boulons internes et externes	Vérifier qu'ils sont bien serrés		✓			
Pression des pneus	Vérifier		✓			
Huile moteur	Vérifier le niveau / Remplir		✓			
Réservoir d'essence	Vérifier le niveau / Remplir		✓			
Lames de broyage	Vérifier qu'elles sont bien affûtées			✓		
Appareil dans son ensemble	Propreté			✓		
Courroie d'entraînement	Vérifier				✓	
Tension de la courroie	Vérifier				✓	
Alignement de la courroie / poulie	Vérifier				✓	
Graisser	Lubrifiant					✓
Huile moteur	Vidange	✓				
Filtre carburant	Remplacer	✓				
Bougie	Vérifier l'état et l'écart	✓				

Transport et stockage

Éteindre le moteur avant de déplacer la machine, et fermer le robinet de carburant afin d'éviter les débordements de carburant pouvant entraîner un incendie.

S'il faut entreposer la machine pendant une longue période, noter les points suivants:

1. Choisir un endroit bien dégagé et aéré, hors de portée des enfants.
2. Retirer l'essence du réservoir.
3. Entretenir la machine et la protéger avec un produit antirouille.

Dépannage

Problèmes les plus courants	Procéder par élimination
Le moteur ne démarre pas.	<p>Lire le manuel d'utilisation du moteur. Vérifier que le robinet de carburant est sur ON (Marche) et non sur OFF (Arrêt). Vérifier les niveaux d'huile et de carburant. Vérifier que le bouton d'arrêt d'urgence n'est pas enclenché. Brancher le câble de la bougie. Nettoyer la bougie. Remplacer la bougie. Retirer tout débris de la trémie d'alimentation ou du compartiment des lames. Vérifier que l'interrupteur de sécurité a été remis en position et que les interrupteurs de verrouillage sont bien connectés.</p>
Arrêt accidentel du moteur durant le fonctionnement	<p>Vérifier si le moteur s'est arrêté en raison d'une surcharge. Vérifier si quelque chose bloque la trémie du broyeur. Vérifier que l'interrupteur de sécurité a été remis en position et que les interrupteurs de verrouillage sont bien connectés. Vérifier les niveaux d'huile et de carburant.</p>
Bruit anormal	<p>Arrêter la machine et vérifier que toutes les attaches sont bien serrées. Si cela ne résout pas le problème, faire inspecter la machine par un revendeur agréé.</p>
Destruction de la lame	<p>Consulter un revendeur agréé pour réparer ou remplacer les lames</p>
Glissement de la courroie	<p>Voir le chapitre d'entretien du manuel pour vérifier la courroie. Faire vérifier la machine par un revendeur agréé qui la réparera si besoin.</p>
Broyage insuffisant	<p>S'adresser à un revendeur agréé pour faire ajuster les lames.</p>

Caractéristiques

Modèle:	BBH130
Capacité de broyage max.*:	Ø 100mm
Vitesse de lame max. :	2530 tr/min
Type de moteur :	Honda GX390 (Caractéristiques exactes dans la notice)
Cylindrée:	389cm ³
Volume essence:	6,5l
Volume huile :	1,1L(10W-30)
Système de démarrage :	Lanceur
Type de carburant :	Essence sans plomb propre
Taille de l'emballage carton :	1100*680*1600mm
Accessoires:	Manuel moteur, boîte à outil, gants et lunettes de protection

* La capacité de broyage maximale est fondée sur des essais effectués sur du bambou (90 % de teneur en eau) et du paulownia (80 % de teneur en eau). La capacité de broyage réelle dépendra de la dureté et de la teneur en eau du matériau à broyer.

Declaration de Conformite CE

Nous, Masport Limited

PO BOX 14 349
Panmure
Auckland
Nouvelle Zelanda.

Certifions que le broyeur de branche suivant se conforme aux exigences de l'annexe VI des directives.
CE de la ligislation en vigueur.

Importe par ISEKI France - 63 AUBIERE - France

Modele: BBH130
Numero De Serie: 1812001
Type: Broyeur de branche
Categorie: moteur a combustion interne
Moteur Fabricant: Honda
Modele: GX390

Cylindrée cm³: 389 cm³

Vitesse de rotation de lame: 3600 tr / min

Puissance sonore niveau (Lwa): 115.38 dB(A) (K=3dB(A))

Niveau de pression acoustique (Lwa): 95.38 dB(A) (K=3dB(A))

Le materiel est Declare Conforme a:

Securite: 2006/42/EC	EN ISO 12100:2010, EN 13525:2020
Bruit: EN ISO 3744:2010	EN ISO 11201:2010
EMC: 2014/30/EU	EN ISO 14982:2009



Organisme Certifieur:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
DE-90431 Nürnberg
Germany

**La Documentation Technique est conservee par Masport Ltd.
DOC-EUPOINT Ltd,
Dessauerstraße 68 D 45472 Mülheim an der Ruhr, Germany**

For Masport Limited

Responsible Person:
Stuart MacPherson
Engineering & Manufacturing
Manager

Technical Keeper:
Kunj Parekh
Product Engineer

Date: 26-Jan-21
Place: New Zealand

P/No. 546537.B.0

Declaration de Conformite CE

Nous, Masport Limited

PO BOX 14 349
Panmure
Auckland
Nouvelle Zelanda.

Certifions que le broyeur de branche suivant se conforme aux exigences de l'annexe VI des directives. CE de la legislation en vigueur.

Importe par ISEKI France - 63 AUBIERE - France

Modele: BBH130
Numero De Serie: 1812001
Type: Broyeur de branche
Categorie: moteur a combustion interne
Moteur Fabricant: Honda
Modele: GX390

Cylindrée cm³: 389 cm³

Vitesse de rotation de lame: 3600 tr / min

Puissance sonore niveau (Lwa): 115.38 dB(A) (K=3dB(A))

Niveau de pression acoustique (Lwa): 95.38 dB(A) (K=3dB(A))

Le materiel est Declare Conforme a:

Securite: 2006/42/EC	EN ISO 12100:2010, EN 13525:2020
Bruit: EN ISO 3744:2010	EN ISO 11201:2010
EMC: 2014/30/EU	EN ISO 14982:2009



Organisme Certifieur:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
DE-90431 Nürnberg
Germany

**La Documentation Technique est conservee par Masport Ltd.
DOC-EUPOINT Ltd,
Dessauerstraße 68 D 45472 Mülheim an der Ruhr, Germany**

For Masport Limited

Responsible Person:
Stuart MacPherson
Engineering & Manufacturing
Manager

Technical Keeper:
Kunj Parekh
Product Engineer

Date: 26-Jan-21
Place: New Zealand

P/No. 546537.B.0



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr